

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 242/10)

Támogatás száma: XA 422/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Sveta Trojica v Slovenskih goricah

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Podpora programom razvoja podeželja v občini Sveta Trojica v Slovenskih goricah 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za programe kmetijstva v občini Sveta Trojica v Slovenskih goricah (II. poglavje)

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 14 000 EUR

2008: 14 500 EUR

2009: 15 500 EUR

2010: 15 500 EUR

2011: 15 500 EUR

2012: 15 500 EUR

2013: 15 500 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Az elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházások:

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 40 %-a.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, valamint a legelőgazdálkodás.

2. A hagyományos épületek megőrzéséhez nyújtott támogatás:

- a mezőgazdasági üzemekben található, nem termelési célt szolgáló tájképi jellegzetességek megőrzésére irányuló beruházások költségeinek 100 %-áig,
- a kedvezőtlen helyzetű területeken, valamint az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti azon térségekben, amelyeket a tagállamok a rendelet 50. és 94. cikke alapján jelölnek ki, a támogatható költségek legfeljebb 75 %-a, egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a, feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása.

3. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termékek kedvezőtlen éghajlati jelenségek okozta károk elleni biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításához kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

4. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerült jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

5. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- piackutatási tevékenységekkel, valamint terméktervezéssel és -kialakítással kapcsolatos költségek 100 %-áig, ideértve a földrajzi jelzések és eredetmegjelölések elismerése vagy a különleges tulajdonság tanúsítványa iránt a megfelelő közösségi rendeletekkel összhangban benyújtott kérelem elkészítéséhez nyújtott támogatást. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

6. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek 100 %-áig a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

A végrehajtás időpontja: 2007. szeptember (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások: A Sveta Trojica v Slovenskih goricah település vidékfejlesztési programjához nyújtott állami támogatásokról szóló önkormányzati rendelettervezet II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,

- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Sv. Trojica v Slov. gorica
Trg Osvoboditve 7
SLO-2235 Sv. Trojica v Slov. gorica

Internetcím:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=417> (str. 358)

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

polgármester
Darko FRAS

Támogatás száma: XA 429/07

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje občine Komen

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Ukrepi za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Komen 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v občini Komen

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 29 821 EUR

2008: 30 000 EUR

2009: 32 000 EUR

2010: 34 000 EUR

2011: 35 000 EUR

2012: 36 000 EUR

2013: 36 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. *Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:*

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a kedvezőtlen helyzetű területeken és 50 %-a egyéb területeken.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, valamint a művelt területek javítása és a legegyszerűbb módra történő használat.

2. *A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:*

- a nem termelési célú eszközökbe való beruházások tényleges költségeinek 100 %-áig,
- a gazdaságokban található, termelési célú eszközök esetében a ténylegesen felmerülő költségek legfeljebb 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. *Gazdasági épületek áthelyezése:*

- amennyiben az áthelyezés pusztán meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll, a támogatás a ténylegesen felmerülő költségek 100 %-áig terjedhet,
- amennyiben az áthelyezés folytán a mezőgazdasági termelő korszerűbb létesítményekhez jut, akkor köteles a szóban forgó létesítmények áthelyezéséből származó többletérték legalább 60 %-át, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 %-át visszajuttatni. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %,
- amennyiben az áthelyezés folytán megnő a termelési kapacitás, a kedvezményezett köteles viselni a növekedéssel összefüggő költségek legalább 60 %-át, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 %-át. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %.

4. *Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:*

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

5. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerült jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

6. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a ténylegesen felmerült költségek 100 %-áig; a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

7. Technikai segítségnyújtás:

- a támogatható költségek 100 %-áig a következő esetekben: oktatás, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, tudományos ismeretek terjesztése, valamint kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2007. október (támogatás nyújtása csak az után lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható kiadások: A Komen település közigazgatási területén a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelet-tervezet olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás: korszerűsítés,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 6. cikk: Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Komen
Komen 86
SLO-6223 Komen

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=200792&dhd=91904>

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Uroš SLAMIČ
polgármester

Támogatás száma: XA 430/07

Tagállam: Spanyolország

Régió: Spanyolország

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Ayudas para el fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

Jogalap: Orden APA/.../2007, de ..., por la que se establecen las bases reguladoras para la concesión de subvenciones destinadas al fomento de la integración cooperativa de ámbito estatal

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások: A 2008. évben összege 2,6 millió EUR

A támogatás maximális intenzitása: A támogatás mértéke az első évben az igazgatási kiadások 100 %-a, de legfeljebb 400 000 EUR, a társulással járó kiadásoknak pedig 50 %-a, 100 000 EUR összeghatárig

A végrehajtás időpontja: A rendelet közzétételétől kezdődően

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2007 és 2013 között

A támogatás célja:

Mezőgazdasági szövetségek autonóm körzethatárokon átnyúló, szövetkezeti társulásának előmozdítása a vállalkozások nagyságrendjének, hatékonyságának és jövedelmezőségének növelése érdekében.

A támogatott tevékenységekkel szervesen együtt járó, alábbi célú kiadások támogathatók:

a) A társulásból fakadó költségek:

1. alapítás;
2. könyvvizsgálat;
3. működés beindítása;
4. a döntéshozó és technikai tevékenységet végző vezetőknél nyújtott tanácsadás;
5. megvalósíthatósági tanulmányok, finanszírozási és piac-kutatások.

b) Éves adminisztratív költségek:

1. tárgyi vagy nem tárgyi beruházások (kivéve az ingatlanvásárlást vagy -felújítást), szállítóeszközök, bútorok és irodai berendezések költségei (számítógépes eszközök kivételével). Ezen tételek esetében a beruházás támogatása összesen legfeljebb 100 000 EUR lehet, társult jogalanyonként pedig nem haladhatja meg a 30 000 EUR összeghatárt;
2. iroda- és raktárhelyiség-bérelti díjak azzal a feltétellel, hogy a bérlmények korábban sem a szövetkezeti társulás sem a társult tagok tulajdonában nem álltak. Ingatlanvásárlás esetén legfeljebb a piaci áron számított bérelti díjnak megfelelő összegre nyújtható támogatás;
3. a projekthez közvetlenül kapcsolódó személyi kiadások. A vonatkozó határértékekkel kapcsolatban az állami közalkalmazottak hatályos kollektív szerződése (Convenio Único para el Personal Laboral de la Administración General del Estado) az irányadó. Támogatható személyi kiadásnak minősülnek a megváltozott vállalati szerkezethez való alkalmazkodást segítő képzések költségei;
4. külső közreműködés, például technikai segítségnyújtás, tanácsadás, hitelesítés és a támogatott projekt végrehajtása során igénybe vett külső szolgáltatások költségei;
5. a projekt végrehajtásához szükséges utazás költségei (helyközi viszonylatban) és a szállásköltségek. Ebben a vonatkozásban az elszámolható költségek felső határa a Gazdasági és Pénzügyminisztérium (Ministerio de Economía y Hacienda) által a közalkalmazottakra meghatározott határérték.

A támogatási program megfelel az 1857/2006/EK rendelet 9. cikkében foglaltaknak

Az érintett ágazat(ok): Mezőgazdaság: növénytermesztés és állattenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación (MAPA)
Dirección General de Desarrollo Rural
C/ Alfonso XII, nº 62-5ª planta
E-28071 Madrid

Internetcím:

<http://www.mapa.es/es/ministerio/pags/normas/normas.htm>

Egyéb információk: —

Támogatás száma: XA 128/08

Tagállam: Spanyolország

Régió: Castilla y León (provincia de Salamanca)

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de programas de creación y mantenimiento de sistemas de control lechero, anualidad 2008

Jogalap: proyecto de bases reguladoras de la convocatoria de subvenciones dirigidas a asociaciones y cooperativas de ganaderos para la financiación de programas de creación y mantenimiento de sistemas de control lechero, anualidad 2008

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A támogatási program keretében tervezett éves kiadások összege 20 500 EUR (húszezeröttszáz euro) a 2008. évre, ebből a szövetségek számára 12 000 EUR (tizenkétezer euro), a társulások számára pedig 8 500 EUR (nyolcezeröttszáz euro) az előirányzott teljes összeg

A támogatás maximális intenzitása: A támogatás összege nem haladhatja meg a támogatható költségek 50 %-át, illetőleg a kérelmező szövetségek esetében a 12 000 EUR, a társulások esetében pedig a 8 500 EUR összeghatárt

A végrehajtás időpontja: A pályázati felhívás Salamanca tartomány hivatalos lapjában való közzétételét követő naptól

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2008. december 31-ig

A támogatás célja:

A támogatás a salamancai állattállomány genetikai minőségének fenntartására és javítására irányul a tejelő szarvasmarhák, juhok és kecskék genetikai állományának és tejének minőség-ellenőrzése révén, amelyet Salamanca tartomány állattenyésztő szövetségei és társulásai végeznek.

A támogatás az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet 16. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul.

A támogatott tevékenységekkel (azaz az állattállomány genetikai minőségének vagy termelékenységének meghatározására irányuló programokkal) szervesen együtt járó, alábbi célú kiadások támogathatók:

- a) munkaerő-felvétel;
- b) anyagbeszerzés;
- c) tájékoztatással és képzéssel összefüggő tevékenységek;
- d) a genetikai minőség vagy termelékenység meghatározására irányuló, harmadik fél által végzett vizsgálatok;
- e) a program működéséhez elengedhetetlen egyéb költségek, a beruházásra irányuló költségek kivételével.

A közvetett adók nem minősülnek támogatható költségnek

Az érintett ágazat(ok): Állattenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Excma. Diputación Provincial de Salamanca
C/ Felipe Espino nº 1
E-37002 Salamanca

Internetcím:

<http://www.lasalina.es/areas/eh/Subvenciones2008/ProyectosConvocatorias/SubvControlLechero.pdf>

Egyéb információk:

A támogatásnak összeegyeztethetőnek kell lennie minden más olyan támogatással, juttatással, eszközzel vagy egyéb forrással, amelyet a támogatásban részesülő jogalany bármely szervtől, köz- vagy magánszektorbeli szervezettől, illetőleg országos, európai uniós vagy nemzetközi intézménytől az adott tevékenység céljára igénybe vesz, és teljesülniük kell az 1857/2006/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésének b) pontjában a támogatás összegére előírt korlátozásoknak (a támogatás az elvégzett vizsgálatok költségeinek legfeljebb 70 %-át fedezheti).

Ha a kérelmező az adott célra olyan egyéb támogatásra is jogosult, amely e támogatási program feltételeinek nem felel meg, akkor az állami támogatásokról szóló törvény végrehajtásáról szóló, 2006. július 21-i 887/2006. sz. királyi rendelet 33. cikke szerint kell eljárni.

Az e támogatási program keretében odaítélt támogatás összege ugyanakkor sem önmagában, sem más támogatással, juttatással, eszközzel vagy egyéb forrással összevonva nem haladhatja meg a támogatott tevékenység tényleges költségét.

A támogatás ezen túlmenően nem egyeztethető össze egyetlen olyan más támogatással, juttatással, eszközzel vagy egyéb forrással sem, amelyet a salamancai tartományi önkormányzat – akár közvetlen támogatásként, akár versenyeztetésen alapuló pályázati eljáráson keresztül – a támogatott tevékenység céljára nyújt, és amely esetében a támogatható költségek megegyeznek az e program keretében támogatott költségekkel